AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 9.11.2007
COM(2007) 701 végleges

2007/0242 (CNS)

Javaslat

# A TANÁCS RENDELETE

**a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK rendeletnek a gyapot támogatási rendszerének tekintetében történő módosításáról**

(előterjesztő: a Bizottság)

{SEC(2007) 1481}
{SEC(2007) 1482}

# INDOKOLÁS

## 1) A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokolása és céljai**

Az Európai Bíróság 2006. szeptember 7-i ítéletében semmissé nyilvánította a 2004. évi gyapotreformot, ugyanis megállapításai szerint az arányosság elvének megsértése következett be az alábbiak miatt:

– Az Európai Bizottság elmulasztotta végrehajtani a hatásvizsgálatot,

– az Európai Bizottság elmulasztotta figyelembe venni a közvetlen munkaerő-költségeket az értékelés és a határozathozatali folyamat során,

– az Európai Bizottság elmulasztotta figyelembe venni az új rendszer által a gyapottermelési üzletághoz közvetlenül kapcsolódó – bár a jegyzőkönyvben nem említett – gyapottisztító ágazatra kifejtett hatást.

Következésképpen a Bizottság szolgálatainak különös figyelmet kellett szentelniük e kérdéseknek az általuk végrehajtott hatásvizsgálat egyes szakaszai során.

Ez a javaslat egy új gyapottámogatási rendszert mutat be, amelynek célja a versenyképes, fenntartható és piacvezérelt gyapotágazat kialakulásának elősegítése a jegyzőkönyv kötelezettségvállalásainak védelme mellett.

- **Általános háttér**

A gyapotágazat – annak ellenére, hogy az Unió egésze szempontjából csak korlátozott jelentőséggel bír, és a teljes mezőgazdasági termelés mindössze 0,15%-át teszi ki – regionális viszonylatban igen fontos szerepet tölt be a két fő termelő tagállamban. Az EU teljes gyapottermelésének közel 76%-át (azaz körülbelül 1,45 millió tonna nyersgyapotot) Görögországban állítják elő. 2005-ben Görögország teljes mezőgazdasági termelésének 9%-át tette ki a gyapot, míg Spanyolországban – amely a másik fő uniós termelő – ez az érték 1,3% volt. Kis mennyiségű gyapottermelés folyik még ezenkívül Bulgáriában is. Portugália felhagyott a gyapottermesztéssel.

Görögországban a gyapottermelés célját szolgáló 380 000 hektárnyi terület legnagyobb része három régióban összpontosul: Thesszália, Makedónia-Trákia és Szterea Ellada. Spanyolországban a termelés főleg Andalúziában, azon belül is Sevilla és Cordoba tartományokban folyik A gyapottermesztésre használt teljes terület Spanyolországban hozzávetőleg 65 000 ha volt 2007-ben.

Az EU-ban a gyapottermesztéssel foglalkozó gazdaságok többsége kis méretű (Görögországban 4,5 ha és Spanyolországban 11 ha) és nagy számban fordul elő (Görögországban 79 700 és Spanyolországban 9 500). Görögországban a gyapotüzemek jobban specializálódtak, Thesszáliában szinte kizárólag gyapottermelés folyik.

Az utóbbi években egyre több figyelmet kap a gyapottermelés környezeti hatása. A gyapottermeléssel általában alacsony biodiverzitás és a talaj kimerülése jár együtt, mivel öntözés és műtrágya alkalmazása szükségeltetik hozzá. Továbbá a növényegészségügyi termékek – főleg a rovarirtó szerek –, illetve a betakarítást segítő lombtalanító szerek intenzív használata aggodalomra ad okot.

A feldolgozási fázisban magánvállalkozások és szövetkezetek vegyesen a nyersgyapotot felhasználható termékké alakítják a gyapotrostokat a magoktól elválasztó gyapottisztítási folyamat révén. Spanyolország 29 gyapottisztító üzemének – ennek közel fele szövetkezet – kapacitása jóval több annál, amire a gyapottermeléshez szükség van. Görögországban a gyapottisztítási kapacitás jobban illeszkedik a termeléshez és az üzemek kisebb hányadát (73-ból 20-at) üzemeltetik szövetkezetek.

Nemzetközi viszonylatban az Unió kisebb jelentőségű piaci szereplő, mivel a világ teljes gyapottermelésének mindössze körülbelül 2%-a folyik itt. A legjelentősebb gyapottermelő országok Kína (24%), az Egyesült Államok (20%) és India (14%).

Az Európai Unió a világ egyik nettó gyapotimportőre. Világviszonylatban a gyapotkivitel piacát az Egyesült Államok uralja: jelenleg 2,75 millió tonnát exportálnak, vagyis a világkereskedelmi mennyiség 36,5%-át.

A legnagyobb gyapotfelhasználók a fejlett feldolgozóiparral rendelkező országok. A világ gyapottermelésének 32%-át Kína használja fel, ezt követi az USA (14%) és India (7%). Az EU-n belül 0,6 millió tonna tisztított gyapotot használnak fel (ez a világviszonylatban felhasznált gyapot 2,7%-a) főleg Olaszországban, Portugáliában és Németországban.

Az EU marginális gyapottermelő, amiből egyenesen következik, hogy az uniós gyapottermelés elhanyagolható hatással volt a világpiaci árak alakulására. Tovább erősíti ezt a helyzetet az a tény, hogy az Unió nem nyújt exporttámogatást ennek az ágazatnak, sőt vámmentes piaci hozzáférést biztosít. Habár egyéb fejlett és fejlődő országok politikái komoly hatással voltak a gyapot világpiaci árára, a csökkenés fő kiváltó oka továbbra is a műszálak által jelentett fokozott verseny.

Európában az első gyapottámogatási rendszert 1980-ban Görögország uniós csatlakozásával hozták létre, amelyet később 1986-ban kiterjesztettek Spanyolországra és Portugáliára. A csatlakozási szerződéshez csatolt jegyzőkönyv kimondta, hogy a Közösség biztosítja a gyapottermelés támogatását azokban a régiókban, ahol az fontos a mezőgazdaság szempontjából. A támogatási rendszer tegye lehetővé az érintett termelők számára, hogy tisztességes jövedelemhez jussanak, illetve foglalja magában a termelési támogatás nyújtását.

A kezdeti rendszer a feldolgozóknak nyújtott „veszteségtérítésen” alapult, akik a tisztítatlan gyapotot beszállító mezőgazdasági termelők részére minimumárat fizettek. A támogatás és a minimumár a belső irányár és a világpiaci ár közötti különbséget vette alapul. A támogatási rendszer az EU gyapotágazatának komoly bővüléséhez vezetett.

Az utóbbi években a közös agrárpolitika alapvető reformon ment keresztül, amelynek célja a versenyképesség, az élelmiszerbiztonság és -minőség növelése, az üzemi jövedelmek stabilizálása, a környezeti kérdések beillesztése az agrárpolitikába, a vidéki területek életképességének fejlesztése, az egyszerűsítés és a decentralizáció fokozása volt. A 2003. évi közös agrárpolitikai reformfolyamat fő irányadó elve, hogy el kell mozdulni az ár- és termeléstámogatástól a termeléstől függetlenített jövedelemtámogatás irányába.

Annak érdekében, hogy a gyapotágazat összhangba kerüljön a többi ágazattal, a Tanács 2004 áprilisában új gyapottámogatási rendszert fogadott el, amely a termeléstől függetlenített jövedelemtámogatáson és a terméspecifikus területalapú – a gyapottermelőknek közvetlenül nyújtott – kifizetéseken alapszik. A rendszer 2006 januárjában lépett hatályba.

- **Meglévő rendelkezések a javaslat által érintett területen**

A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek

létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet IV. címének 10a. fejezete megállapítja a gyapotra vonatkozó terményspecifikus támogatás szabályait. A fejezet rendelkezéseit a Bíróság a C-310/04. számú ügyben 2006. szeptember 7-én hozott ítéletével semmissé nyilvánította. A megsemmisítés hatályát az új rendelet – ésszerű időn belül történő – elfogadásának időpontjáig felfüggesztették.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

Nem alkalmazható.

## 2) KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELT FELEKKEL ÉS HATÁSVIZSGÁLAT

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

*A konzultáció módszerei, a megcélzott főbb ágazatok és a válaszadók általános bemutatása*

E javaslat és a hozzátartozó hatásvizsgálat elkészítésének segítése céljából a gyapot társadalmi-gazdasági vetületeit elemző, illetve a rendszer környezeti hatását értékelő két független tanulmány elvégzésére adtak megbízást. A két tanulmány keretében az adatgyűjtés és a hatásvizsgálat az érdekelt felek számára készített speciális kérdőíveken és a szakértők által végzett interjúkon alapult.

A Bizottság szolgálatai is szerveztek workshopokat és szemináriumokat az érdekelt felek számára. E konzultációkat a gyapottal foglalkozó tanácsadó bizottság és a Természetesrost-piaci Irányítóbizottság keretében szervezett rendszeres ágazati szakértői üléseken túlmenően tartották. Ezen túlmenően szerveztek még üléseket a fejlesztéspolitika és a környezetvédelem területén tevékenykedő munkaügyi képviselők és nem kormányzati szervezetek, valamint a gyapotágazatra vonatkozó speciális ismerettel rendelkező szakértők, illetve az olyan régiók hatóságai számára, ahol a gyapottermesztés jelentős szerepet tölt be.

2007. május 8. és 2007.június 22. között nyílt internetes konzultáció zajlott le. A Bizottsághoz 320 válasz érkezett. Ennek révén a Bizottság a nyilvánosság szélesebb rétegétől kapott kiegészítő visszajelzést.

- **A szakvélemények összegyűjtése és felhasználása**

*Érintett tudományos/szakértői területek*

agrárökonómia és statisztika

*Alkalmazott módszer*

független tanulmányok és az érdekelt felek meghallgatása konzultáció révén

*A konzultációba bevont főbb szervezetek/szakértők*

Lásd fent.

*A szakértői tanácsok nyilvános hozzáférhetőségének biztosítása*

A konzultáció eredménye a következő webcímen lesz elérhető:
http://ec.europa.eu/agriculture/consultations/cotton/index_en.htm.

- **Hatásvizsgálat**

A Bizottság elvégezte az Europa-honlapon elérhető 2007. évi bizottsági munka- és jogalkotási programban feltüntetett hatásvizsgálatot.

## 3) A JAVASLAT JOGI ELEMEI

- **A javasolt fellépés összefoglalása**

Az új gyapottámogatási rendszer a következő célkitűzéseket tartalmazza:

- a mezőgazdasági tevékenység folytatása a gyapottermelő régiók fenntartható fejlődésének alkotóelemeként,
- a gyapottermelők számára nyújtott támogatási opciók összeegyeztethetősége a megreformált közös agrárpolitika alapelveivel,
- a gyapottermelők számára nyújtott támogatási opciók összeegyeztethetősége az EU kereskedelmi világszervezeti kötelezettségvállalásaival és a fejlődő országokra kifejtett kedvezőtlen hatások korlátozásával,
- az uniós költségvetés stabilitása és ellenőrzése,
- az uniós gyapotágazat versenyképessége és piacorientáltsága,
- a gyapottermelés által a környezetre kifejtett hatások csökkentése,
- a gyapottermelők támogatási rendszere irányításának egyszerűsítése.

A célkitűzések teljesítése érdekében ez a javaslat azt ajánlja, hogy a 2004. évi reformot megelőzően a gyapotágazat támogatására fordított források 65%-át továbbra is be kell illeszteni az egységes támogatási rendszerbe. Más, a termeléstől függetlenített támogatásban részesülő mezőgazdasági termelőkhöz hasonlatosan a gyapottermelők is élvezni fogják a bevételek egyfajta stabilitásából eredő előnyöket, miközben szabadon alkalmazkodhatnak a piaci fejleményekhez.

A fennmaradó 35% továbbra is a gyapottermeléshez kapcsolódna területalapú támogatás formájában.
E termeléstől függő támogatások célja, hogy biztosítsák a gyapottermelés megfelelő szintű folyamatosságát a gyapottisztító ágazat védelme érdekében azokban a régiókban, ahol az ágazat jelentős gazdasági tevékenységet képvisel.

Az Európai Bíróság különösen a kiválasztott termeléstől függetlenített támogatás igazolhatósága kérdését vetette fel. A kérdés az, hogy hogyan illesszük be a gyapottámogatási rendszert a közös agrárpolitika reformjába a Görögország, illetve Spanyolország és Portugália csatlakozási okmánya gyapottal kapcsolatos jegyzőkönyvében említett célkitűzések tiszteletben tartása mellett.

A hatásvizsgálat összefüggésében elvégzett elemzések és kitöltetett kiegészítő kérdőívek jól mutatták a különböző termelési struktúrákat és a mezőgazdasági termelők döntéshozatali folyamatát befolyásoló tényezőket. A mennyiségi modellezési eszközök nem képesek bizonyossággal meghatározni a kínálat és a termeléstől függő támogatások közötti kapcsolatot. Mindazonáltal az elvégzett szimulációk egyetértésre jutottak azzal kapcsolatban, hogy középtávon egy körülbelül 35%-os termeléstől függő támogatási arány kedvezne a gyapottermelés folytatásának – tehát tiszteletben tartaná a jegyzőkönyvet –, miközben megvalósítaná a közös agrárpolitika reformjának alapelveit is.

2004-ben a Tanács a termeléstől függő támogatás arányát 35%-ban határozta meg, annak ellenére, hogy a Bizottság 40%-ot javasolt. A magasabb arányú, termeléstől függő támogatáshoz való visszatérés komoly munkaterhet jelentene a tagállamok közigazgatása

számára, ugyanakkor csökkentené a gyapottermelők számára a mezőgazdasági üzemek egységes támogatási rendszere keretében juttatott támogatást.

Közigazgatási szempontból a termeléstől függő támogatás arányának felfelé való módosítása a termeléstől függetlenített támogatás arányának csökkentését idézné elő, és következésképp szükségessé tenné az érintett tagállamok hagyományos gyapottermelői számára 2006-ban előirányzott támogatási jogosultságok újraszámolását is. Ezzel szemben a 35%-os arány megtartása semmiféle további közigazgatási terhet sem jelentene.

Amennyiben a 65%-os termeléstől függetlenített támogatási aránynál magasabb valósulna meg, az a gyapotágazat kiterjedt termelési zavarának kialakulását kockáztatná. Ezért a lehetséges forgatókönyveknek a hatásvizsgálatban említett elemzését követően a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a kifejtett célok megvalósítása érdekében – a rendszer néhány kisebb módosítása mellett – meg kell tartani a termeléstől függő és függetlenített támogatás aránya közötti jelenlegi egyensúlyt.

Azt javasoljuk, hogy a maximális terület maradjon változatlanul 450 597 hektár (370 000 hektár Görögországban, 70 000 hektár Spanyolországban, 360 hektár Portugáliában és 10 237 hektár Bulgáriában). A területalapú kifizetések szintje is változatlan maradna és arányosan csökkenne, amennyiben a kifizetési kérelmek meghaladják az adott tagállam maximális területére érvényes értéket.

A termeléstől függetlenített támogatásnak és a terméspecifikus területalapú támogatásnak továbbra is meg kell felelnie a feltételességi kritériumoknak, amely jóval környezetkímélőbb gyapottermelést eredményez bevétel-semleges módon.

A terméspecifikus támogatást a gyapottermelésre használt támogatásra jogosult földterület hektárjaira nyújtják, amennyiben a területet legalább betakarításig fenntartják, a gyapot szállítási vagy eladási kötelezettsége nélkül. A gyapotnak azonban meg kell felelnie a „megbízható és kifogástalan” kereskedelmi minőség minimumkövetelményének.

Az ágazati szervezetek támogatását javasoljuk, hogy ezzel segítsük a gyapot értékesítésének jobb koordinációját, hogy szerződések jöjjenek létre a termelők és a feldolgozók között, valamint hogy így ösztönözzük a minőségi termelést.

A gyapottermelő régiókban a szerkezetátalakításra vonatkozó pénzeszközök átutalását az 1782/2003/EK tanácsi rendelet 143d. cikke értelmében (22 millió EUR évente a 2007-es költségvetési évtől) már az EMVA rendelkezésére bocsátották, és a 2006/410/EK és a 2006/636/EK bizottsági határozat révén belefoglalták a vidékfejlesztésre nyújtott közösségi támogatás tagállamonkénti éves bontásába. Így a 2007–2013 közötti időszakban a gyapottermelő régiókban megvalósítandó intézkedésekre további 154 millió EUR áll rendelkezésre kiegészítő közösségi támogatás formájában. Ez lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy további segítséget nyújtsanak többek között a gyapottermelő mezőgazdasági üzemek és a gyapottisztító ágazat szerkezetátalakítási folyamatában.

Az uniós gyapottermelés ösztönzése érdekében „eredetjelölő címke” létrehozását ajánljuk. A konzultációs eljárás során az érdekelt felek ezt kifejezetten kérték.

2006 márciusában a Bizottság elkötelezte magát a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló 510/2006/EK rendelet működésének politikai felülvizsgálata mellett. Ennek keretében a Bizottság tanulmányozni fogja a gyapotnak a rendelet alkalmazási körébe vonásának lehetőségét.

A közösségi gyapotról alkotott kép kialakítása és használatának ösztönzése érdekében a Bizottság elemzi egyes, teljes egészében az Unióban termelt és gyártott gyapottermékeknek a tájékoztató és promóciós tevékenységekre jogosult termékek jegyzékébe történő beillesztésének relevanciáját, eredményességét és hatékonyságát.

- **Jogalap**

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 37. cikkének (2) bekezdése és a gyapotra vonatkozó 4. jegyzőkönyv (amelyet az 1979-es csatlakozási okmányhoz csatoltak)

- **A szubszidiaritás elve**

A javaslat értelmében a következő lényeges elemek továbbra is a tagállamok felelősségi körében maradnak:

– a gyapottermő területek jóváhagyása,
– az egyes fajták jóváhagyása,
– az ágazati szervezetek jóváhagyása,
– a kifizetési jogok kiosztása,
– környezeti szabályok meghatározása.

- **Az arányosság elve**

A javaslat összhangban áll az arányosság elvével, mivel megfelel a közös agrárpolitika általános célkitűzéseinek, de ugyanakkor tiszteletben tartja a 4. jegyzőkönyv kötelezettségvállalásait.

- **Az eszközök megválasztása**

A javasolt eszköz: Tanácsi rendelet az új gyapottámogatási rendszer bevezetéséről, amely a Bíróság a C-310/04. számú ügyben 2006. szeptember 7-én hozott ítéletével semmissé nyilvánított rendszer helyébe lép.

## 4) KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A nemzeti bázisterület és a támogatás összege támogatható hektáronként a jelenlegi helyzethez képest változatlan marad. Mindazonáltal az elismert ágazati szervezetekben tagsággal rendelkező mezőgazdasági termelők esetében a termeléstől függő támogatásnak 10 €/ha-ról 3 €/ha-ra történő csökkentésével, az e termelőknek nyújtott támogatás összege 4,4 millió euróról 1,4 millió euróra csökken, ami ellensúlyozna bármilyen kiegészítő tájékoztatási és promóciós költséget.

2007/0242 (CNS)

Javaslat

# A TANÁCS RENDELETE

## a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK rendeletnek a gyapot támogatási rendszerének tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 37. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésére,

tekintettel Görögország csatlakozási okmányára és különösen annak a gyapotra vonatkozó 4. jegyzőkönyve 6. bekezdésére[1],

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére[2],

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére[3],

mivel:

(1) Az 1782/2003/EK tanácsi rendelet[4] IV. címének a 864/2004/EK tanácsi rendelet[5] 1. cikkének (20) bekezdésével beillesztett 10a. fejezete megállapítja a gyapotra vonatkozó terméspecifikus támogatás szabályait.

(2) A Bíróság a C-310/04. számú ügyben 2006. szeptember 7-én hozott ítéletével[6] semmissé nyilvánította az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10a. fejezetét az arányosság elvének megsértése miatt, különös tekintettel arra tényre, hogy „a 864/2004 rendeletet megalkotó Tanács nem bizonyította a Bíróság előtt, hogy az e rendelettel bevezetett új gyapottámogatási rendszert mérlegelési jogkörének tényleges gyakorlásával fogadta el, ami magában foglalta valamennyi, az ügyben releváns tény és körülmény figyelembevételét, közöttük a gyapottermeléshez kapcsoló valamennyi bérköltséget és a gyapottisztító vállalkozások életképességét, amelyek figyelembevétele szükséges volt e növénytermesztés jövedelmezőségének

---

1 HL L 291., 1979.11.19., 174. o. A legutóbb az 1050/2001/EK rendelettel (HL L 148., 2001.6.1., 1. o.) módosított jegyzőkönyv.

2 HL C […], […], […]. o.

3 HL C […], […], […]. o.

4 HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb az 552/2007/EK rendelettel (HL L 131., 2007.5.23., 10. o.) módosított rendelet.

5 HL L 161., 2004.4.30., 48. o.

6 2006 ECR I-7285

értékeléséhez", valamint hogy a benyújtott adatok „nem teszik lehetővé a Bíróság számára annak ellenőrzését, hogy a közösségi jogalkotó a tárgyra vonatkozóan meglévő, széles mérlegelési jogkörének túllépése nélkül hogyan juthatott arra a következtetésre, hogy a gyapotra vonatkozó terméspecifikus támogatás összegének az előző támogatási rendszerben fennálló összes támogatás összegének 35%-ában való meghatározása elegendő a 864/2004 rendelet (5) preambulumbekezdésében kifejtett célnak, vagyis a jövedelmezőség, tehát e növény termesztése folytatása biztosításának az eléréséhez, amely cél a 4. jegyzőkönyv (2) bekezdésében előírt célt tükrözi". A Bíróság azt is kimondta, hogy a megsemmisítés hatályát egy új rendelet – ésszerű időn belül történő – elfogadásának időpontjáig felfüggesztik.

(3) A gyapotra vonatkozó terméspecifikus támogatás új rendszerét a Bíróság C-310/04. számú ügyben hozott ítéletével összhangban kell elfogadni.

(4) Az új rendszernek teljesítenie kell a Görögország csatlakozási okmányához csatolt gyapotra vonatkozó 4. jegyzőkönyv 2. bekezdésében meghatározott célkitűzéseket annak érdekében, hogy támogassa a Közösség azon régióiban folyó gyapottermelést, ahol a termelés fontos a mezőgazdaság szempontjából, hogy az érintett termelők számára lehetővé váljon a tisztességes jövedelem megszerzése, valamint hogy stabilizálja a piacot a kínálat és a forgalomba hozatal szintjén megvalósított strukturális fejlesztések révén.

(5) Az összes, a gyapotágazat speciális helyzetére vonatkozó tényezőt és körülményt – beleértve az adott növény termesztése jövedelmezőségének értékeléséhez szükséges összes részletet – figyelembe kell venni. E célból értékelési és konzultációs folyamat indult: két tanulmányt készítettek a jövőbeni gyapottámogatási rendszernek a közösségi gyapotágazatra kifejtett társadalmi-gazdasági és környezeti hatásairól, valamint speciális szemináriumokat és egy internetes konzultációt szerveztek az érdekelt felek részvételével.

(6) A közvetlen termelőtámogatás függetlenítése és az egységes támogatási rendszer bevezetése elengedhetetlen eleme a közös agrárpolitika (KAP) reformfolyamatának, amelynek célja az ár- és termeléstámogatási politikától a mezőgazdasági termelő részére nyújtott jövedelemtámogatási politika felé történő elmozdulás. Az 1782/2003/EK rendelet az említett elemeket számos mezőgazdasági termékre vonatkozóan bevezette.

(7) A közös agrárpolitika reformját alátámasztó célkitűzések megvalósítása érdekében a gyapottámogatást nagyrészt függetleníteni kell, és be kell illeszteni az egységes támogatási rendszerbe.

(8) A gyapotágazat támogatási rendszerének teljes integrációja az egységes támogatási rendszerbe vélhetőleg a Közösség gyapottermelő régiói komoly termelési zavarának kockázatával jár. A támogatás egy részét ezért továbbra is a gyapottermeléshez kell kapcsolni a gyapottermelésre használt támogatásra jogosult földterület hektárjaira fizetett terméspecifikus támogatás révén. Ennek összegét úgy kell kiszámítani, hogy a 4. jegyzőkönyv 2. bekezdésében meghatározott célkitűzések megvalósuljanak, a gyapottámogatási rendszer betagozódása mellett a KAP fő reformfolyamatába és egyszerűsítésébe. E célból és az elvégzett értékelés fényében indokolt a hektáronként és tagállamonként nyújtott teljes hozzáférhető támogatás mértékét a termelőknek közvetve kifizetett nemzeti támogatásrész 35%-ában megállapítani. Ez az arány lehetővé teszi a gyapotágazat számára a hosszú távú életképesség megvalósítását,

elősegíti a gyapottermelő régiók fenntartható fejlődését és tisztességes jövedelmet biztosít a mezőgazdasági termelők számára.

(9) A termelőknek közvetve kifizetett nemzeti támogatásrész fennmaradó 65%-át az egységes támogatási rendszer számára kell rendelkezésre bocsátani.

(10) Környezetvédelmi okokból a tagállamonkénti bázisterületet úgy kell meghatározni, hogy a gyapottermelés céljából használt területek nagysága korlátozott legyen. Ezen túlmenően a támogatásra jogosult területek csak a tagállamok által jóváhagyott területek lehetnek.

(11) A gyapottisztító ágazat igényeinek kielégítése érdekében a támogatásra való jogosultságot a ténylegesen betakarított gyapotra vonatkozó minimális minőségi követelményhez kell kapcsolni.

(12) Ösztönözni kell az ágazati szervezetek létrehozását – amelyeket a tagállamok hagynak jóvá –, hogy a termelők és a gyapottisztítók javíthassák az általuk termelt gyapot minőségét. A Közösségnek közvetett módon kell hozzájárulnia e szervezetek tevékenységéhez az ilyen szervezetekben tagsággal rendelkező termelők számára nyújtott támogatások növelésével.

(13) Annak érdekében, hogy az új gyapottámogatási rendszer a naptári év elején lépjen hatályba, ezt a rendeletet 2008. január 1-től kell alkalmazni.

(14) Az 1782/2003/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 1782/2003/EK rendelet a következőképpen módosul:

(1) A IV. cím 10a. fejezetének helyébe a következő szöveg lép:

**„10A. FEJEZET**
**A GYAPOTRA VONATKOZÓ TERMÉNYSPECIFIKUS TÁMOGATÁS**

*110a. cikk – Alkalmazási kör*

Az 5201 00 KN-kód alá tartozó gyapotot termesztő mezőgazdasági termelők részére az e fejezetben megállapított feltételek mellett jár támogatás.

*110b. cikk – Támogatási jogosultság*

1. A támogatást a gyapottal bevetett támogatható terület hektárszáma után nyújtják. A támogatható területnek a tagállam által gyapottermelés céljából engedélyezett mezőgazdasági földterületen kell elhelyezkednie, azt engedélyezett fajtákkal kell bevetni, és a tényleges betakarításig rendes növekedési feltételek között kell tartani.

   A 110a. cikkben említett támogatást csak megbízható és kifogástalan kereskedelmi minőségű termékek esetében fizetik ki.

2. A tagállamok az (1) bekezdésben említett földterületet és fajtákat a 144. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban elfogadott részletes szabályoknak és feltételeknek megfelelően engedélyezik.

*110c. cikk – Bázisterületek és összegek*

1. A nemzeti bázisterületek mértéke a következő:

   – Bulgária: 10 237 ha,

   – Görögország: 370 000 ha,

   – Spanyolország: 70 000 ha,

   – Portugália: 360 ha.

2. A támogatás összege támogatható hektáronként a következő:

   – Bulgária: 263 euro

   – Görögország: 594 euro 300 000 hektárra és 342,85 euro a fennmaradó 70 000 hektárra

   – Spanyolország: 1 039 euro

   – Portugália: 556 euro.

3. Amennyiben egy adott tagállamban és egy adott évben a gyapottal bevetett támogatható terület meghaladja az (1) bekezdésben meghatározott bázisterületet, a (2) bekezdésben e tagállamra meghatározott támogatást a bázisterület túllépésével arányosan csökkenteni kell.

   Görögország esetében azonban az arányos csökkentést alkalmazni kell a nemzeti bázisterület 70 000 hektáros részére meghatározott támogatás összegének tekintetében a 202,2 millió EUR teljes összeg figyelembevétele céljából.

4. E cikk részletes alkalmazási szabályait a 144. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

*110d. cikk – Elismert ágazati szervezetek*

1. E fejezet alkalmazásában elismert ágazati szervezet: gyapottermelők és legalább egy gyapottisztító által létrehozott jogi személy, amely a következő tevékenységeket folytatja:

   – a gyapot forgalomba hozatala koordinációjának javítása, különösen piackutatás és piaci tanulmányok által,

   – a közösségi szabályoknak megfelelő szabványos szerződési formák elkészítése,

   – a termelés irányítása annak érdekében, hogy olyan termékeket állítson elő, amelyek jobban igazodnak a piaci igényekhez és a fogyasztói szükségletekhez, különösen a minőség és a fogyasztóvédelem tekintetében,

   – a termelési módszerek és eszközök korszerűsítése a termékminőség javítása érdekében,

– értékesítési stratégiák kidolgozása a gyapot promóciója céljából minőségtanúsítási rendszerek révén.

2. A gyapottisztító helye szerinti tagállam elismeri az adott ágazati szervezetet, ha az megfelel a 144. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően meghatározandó kritériumoknak.

*110e. cikk – A támogatás kifizetése*

1. A termelőknek a támogatást a 110c. cikk alapján, támogatható hektáronként nyújtják.

2. Az elismert ágazati szervezetekben tagsággal rendelkező termelőknek a támogatást a 110c. cikk (1) bekezdésében meghatározott bázisterületen található támogatható hektáronként nyújtják, 3 euróval megnövelve."

(2) A 156. cikk (2) bekezdésének g) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„g) A IV. cím 10a. fejezetét 2008. január 1-jétől kell alkalmazni az ezen időponttól kezdődően vetett gyapotra."

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

2008. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről*
*az elnök*

# PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

| | | |
|---|---|---|
| 1. | KÖLTSÉGVETÉSI MEGNEVEZÉS: (2007-es nomenklatúra)<br><br>05 03 01 02<br>05 03 02 40 | ELŐIRÁNYZATOK:<br>2007-es költségvetés<br>2111 millió EUR<br>261 millió EUR |
| 2. | CÍM:<br>A Tanács rendelete a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK rendeletnek a gyapot támogatási rendszerének tekintetében történő módosításáról. | |
| 3. | JOGALAP:<br>A Szerződés 37. cikkének (2) bekezdése | |
| 4. | CÉLKITŰZÉSEK:<br>A gyapotágazatnak a 864/2004/EK tanácsi rendelettel végrehajtott reformját és a Bíróság a C-310/04. számú ügyben 2006. szeptember 7-én hozott, az 1782/2003/EK tanácsi rendelet IV. címének 10a. fejezetét semmissé nyilvánító ítéletét követően e javaslat célja, hogy a gyapot terméspecifikus támogatására vonatkozó új rendelkezéseket vezessen be. | |

| 5. | PÉNZÜGYI KIHATÁSOK | 12 HÓNAPOS IDŐSZAK<br><br>(millió EUR) | PÉNZÜGYI ÉV 2007<br>(millió EUR) | PÉNZÜGYI ÉV 2008<br>(millió EUR) |
|---|---|---|---|---|
| 5.0 | KIADÁSOK<br>– AZ EK-KÖLTSÉGVETÉS TERHÉRE (VISSZATÉRÍTÉSEK/BEAVATKOZÁSOK)<br>– A NEMZETI HATÓSÁGOK TERHÉRE<br>– EGYÉB | – | – | 277,1 |
| 5.1 | BEVÉTELEK<br>– AZ EK SAJÁT FORRÁSAI (LEFÖLÖZÉSEK/VÁMOK)<br>– NEMZETI SZINTŰ BEVÉTELEK | – | – | – |

| | | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.0.1 | KIADÁSI ELŐIRÁNYZAT | 277,3 | 277,4 | 277,5 | 277,8 | 278,1 |
| 5.1.1 | BEVÉTELI ELŐIRÁNYZAT | – | – | – | – | – |

| | | 2014 | 2015 | 2016 | 2017-től |
|---|---|---|---|---|---|
| 5.0.2 | KIADÁSI ELŐIRÁNYZAT | 278,3 | 278,6 | 278,9 | 279,1 |
| 5.1.2 | BEVÉTELI ELŐIRÁNYZAT | – | – | – | – |

| | | |
|---|---|---|
| 5.2 | A SZÁMÍTÁS MÓDJA: Lásd a mellékletet. | |
| 6.0 | FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS VONATKOZÓ ALCÍMÉBEN SZEREPLŐ ELŐIRÁNYZATOKBÓL? | IGEN/NEM |
| 6.1 | FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS ALCÍMEI KÖZÖTTI ÁTCSOPORTOSÍTÁSSAL? | IGEN/NEM |
| 6.2 | SZÜKSÉG LESZ-E PÓTKÖLTSÉGVETÉSRE? | ~~IGEN/NEM~~ |
| 6.3 | SZÜKSÉG LESZ-E ELŐIRÁNYZATOK BEVEZETÉSÉRE A JÖVŐBENI KÖLTSÉGVETÉSEKBE? | IGEN/~~NEM~~ |

ÉSZREVÉTELEK:
A javaslat nem változtat a termeléstől függő és függetlenített támogatás jelenlegi arányán, és nem módosítja a termeléstől függetlenített támogatásra vonatkozó rendelkezéseket sem. A termeléstől függő támogatás tekintetében ez a javaslat nem tartalmaz további kiadást a jelenlegi rendszerhez képest, mivel a bázisterületek és a támogatás szintje változatlan maradt. Mindazonáltal az elismert ágazati szervezetekben tagsággal rendelkező mezőgazdasági termelőknek nyújtott termeléstől függő támogatás csökkentése 3 millió eurós megtakarítást eredményez.

## MELLÉKLET

### 1 – Gyapotra vonatkozó terméspecifikus támogatás (Görögország, Portugália, Spanyolország) – 05 03 02 40. költségvetési tétel

| | Görögország | Spanyolország | Portugália |
|---|---|---|---|
| Bázisterület | 300 000 ha | 70 000 ha | 360 ha |
| A támogatás szintje: | 594 €/ha | 1 039 €/ha | 556 €/ha |
| and | | | |
| Bázisterület | 70 000 ha | | |
| A támogatás szintje: | 342,85 €/ha | | |
| 1. részösszeg | 202 199 500 € | 72 730 000 € | 200 160 € |
| *Az elismert ágazati szervezetekben tagsággal rendelkező mezőgazdasági termelőknek nyújtott támogatás szintjének növekedése* | | | |
| Bázisterület | 370 000 ha | 70 000 ha | 360 ha |
| A támogatás szintje: | 3 €/ha | 3 €/ha | 3 €/ha |
| 2. részösszeg | 1 110 000 € | 210 000 € | 1 080 € |
| Összes | 203 309 500 € | 72 940 000 € | 201 240 € |
| Az EU-15 esetében az egyes költségvetési évekre összesen | | | **276 450 740 €** |

### 2 – Bulgária: felvétel az egységes területalapú kifizetési rendszerbe – 05 03 01 02. tétel

| | | |
|---|---|---|
| Bázisterület | 10 237 ha | |
| A támogatás szintje: | 263 €/ha | |
| Összes | 2 692 331 € | |
| Költségvetési év | | Fokozatos bevezetési arány Bulgária számára |
| 2008 | 673 083 € | 25% |
| 2009 | 807 699 € | 30% |
| 2010 | 942 316 € | 35% |
| 2011 | 1 076 932 € | 40% |
| 2012 | 1 346 166 € | 50% |
| 2013 | 1 615 399 € | 60% |
| 2014 | 1 884 632 € | 70% |
| 2015 | 2 153 865 € | 80% |
| 2016 | 2 423 098 € | 90% |
| 2017-től | 2 692 331 € | 100% |

### Összes kiadás: 1 + 2

| Költségvetési év | Összes |
|---|---|
| 2008 | 277 123 823 € |
| 2009 | 277 258 439 € |
| 2010 | 277 393 056 € |
| 2011 | 277 527 672 € |
| 2012 | 277 796 906 € |
| 2013 | 278 066 139 € |
| 2014 | 278 335 372 € |
| 2015 | 278 604 605 € |
| 2016 | 278 873 838 € |
| 2017-től | 279 143 071 € |